

پنجشنبه - ۵ مارت ۱۳۲۵

محرط

MOUHIT

Illustration Hebdomadaire

مدیر و سر محوری :

فائز صبری

اداره خانه سی :

باب عالی جاده سنده و « اقدام » اداره سی
قرینه دائره مخصوصه

شرائط اشترا :

درسمادته سنه لکی ۱۰۸، آتی آیلنی
۵۴ غروشدر

آبونه بدلی بوجه پیشین استیفای اولنور

نسخه سی : ۲ غروش

معاونین تحریر سی :

ملکتورک وجودلریله افتخار اندیکی مشاهیر
عمریتدن مرکبدر

شرائط اشترا :

ولایانده سنه لکی ۱۲۰، آتی آیلنی ۶۵
غروشدر. ممالک اجنبیه ایچون سنه لک ۲۶
آتی آیلنی ۱۴ فرانق در.

Directeur et rédacteur en chef :

FAIK SABRI BEY

Bureaux : Grand' Rue de la Sublime
Porte à côté de « l'Ikdam »
CONSTANTINOPLE

Prix : 2 Piastres

نومرو : ۱۹ هر هفته پنجشنبه کونلری نشر اولنور سیاسی، ادبی، علمی، فلسفی رسلی غزته در جلد : ۱



بوکره درسمادتی زیارته کنن ژاپویا خاندان ایمپراطورینسندن برنس قونی جنابلی

S. A. I. Prince Koni, de passage à Constantinople

او آئنده پاندهن اوطه دن پروولورسی طوبولور.
خانم افندی او طرفه قوشار . قبو سورمه لی .
اوطه نك دیگر قیوسنه قوشیلهرق درحال اوراسی
آچیلیر . قارشینده بولیلان منظره نك مه قدر مؤلم
اولدینی تصویره بالطبع لزوم یوقدر . سیفاه پاشا
بر قنایه اوزرینه اوزانه وق رده وولوری او حالدله
آغزینك اینجه صیقش ودرعقب ترك حیات ایلشدر .
زوجیه سی اوطه یه کیردیکی زمان رفیق محترم حیاتی
قانلر ایچنده بی روح بولشدر .

سیفاه پاشا اسباب اتخاریه دائر هیچ بر کاغذ
براقامشدر . مطبوعاتك شخصیاتله اوغراشمی بعض
کره نالیم و فملری موجب اولور . سیفاه پاشانك
اتخاری ایچون ایکی سبب وارسه بری مطبوعاتك
علینده بولنشدن قورقسی و دیگریدده آچیقده
قالسیندر . بزشو ناموسلی عسکرک اوغزادینی عاقبت
ایله دن متنبه اولملی یز .



پولنده غازي نامدار عثمان پاشانك صورت اسارتی
Osman pacha, prisonnier à Plevna

قورقیلور ایش . اوکون هر زمانکی کی مکمل کیشیر .
زوجه سیله او توررکن یمکده حاضر اولدینی خبر
وریلیر .

خانم افندیله برابر اوطه دن چیقارلر . کندیبی
مردیوندن آشای ایشدیی سرده رفیقیه سی دیگر
اوطه ده کیلره یمک چیقدینی خبر ویرمک اوزره بر
ایکی نایه تأخر ایدر . ایشته پاشانك اتخاری ایچون
بو قدر جق فرصت کفایت ایشدر .



سیفاه پاشانك اتخاری

سیفاه پاشانك صورت اتخاری حقته آلتان
ایضاحات حقیقه مؤثردر . سیفاه پاشا دوت بش
آیدن بری سردمکرزانه رحالدله یشادینی کی داغما
مطبوعاتك کندیی علینده بولنشدن ده احتراز ایدیور
ایش . حق شووهم بر مدندر جمله عصبیه سنده
مؤثر اولدیندن داغما صول قولنه مفلوج کی بر
وضعیته ویره دك اونورمه نی کندی کندینه
دوشونیه نی هرکجه معروف بونان شطارت طبعنه
رغما محزون و مأیوس طورمانی اعتیاد ایش ایش .
هر صباح غزتهلر اوینه کتیرلجه پانده بونانلره
هالکله :

— اوقویکنز . بکا دائر برشی واری ؟

دینسی بو آیدینه درونی پك ائی تصویر ایشکده
اولدیندن مقام تسلیمده بر جوق سوزلر سولیلیر
فقط هیچ برینك تأثیری کورلر ایش . سیفاه
پاشا بالخافه صوک زمانلرنده ده مأیوس بر طور
کوسترمکده ایش . افراد طالعیه سیله جریان ایدن
محاورات محزونانه سی آره سنده :

— کندیکیزدن شبهه کر واری ؟

دینلره ناموسندن جدا امین اولانلره مخصوص
بر بسمله مقاله ایدر .

— او حالدله نه قورقیورسکز ؟

سؤالنه قارشیده :

— بن بوکچی شایمانك یاکاشلقله ظهوریه ده
راضی دگم .

جوانی بریرمش . برکون متین برعسکر طوریه
باشنی صاللاهق :

— یازارلره یازسونلر ؟ بونی ده بش یاره لقی
بر قورشون حل ایدر . دیش اولدینقه ده سولیلور .
سیفاه پاشا اتخار ایدمه جکی کیسه یه سزدریمه
مشدر . یالکنز اوتهدنیری بویه بر حاله تشبثندن



بلنارستان پرنسی فریدیناند عثمان تفکرده . . .

Prince Ferdinand de Bulgarie pense aux affaires sérieuses